

UMOWA nr ...../2018

Us.262.2.1.2018

Zawarta w dniu ..... w Jastrzębiu-Zdroju pomiędzy Jastrzębie-Zdrój – Miasto na prawach powiatu, Al. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, NIP: 633-221-66-15 reprezentowane przez .....**Ośrodka Pomocy Społecznej 44-335 Jastrzębie-Zdrój, ul. Opolska 9** na podstawie upoważnienia Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój zwanym dalej „Zamawiającym”

a ..... NIP: ..... wpisanym do ..... reprezentowanym przez ..... zwanym dalej „Wykonawcą”

w sprawie organizacji kolonii letnich dla dzieci i młodzieży szkolnej.

Stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty na podstawie § 12 rozdziału II oraz IV regulaminu udzielania zamówień publicznych w Ośrodku Pomocy Społecznej wprowadzonego Zarządzeniem Dyrektora OPS nr 31/2016 z dnia 14.11.2016 r., strony zawarły umowę następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania organizację kolonii letnich w miejscowości na terenie Polski nad Morzem Bałtyckim, tj. w ..... dla **48** dzieci i młodzieży (*maksymalna szacunkowa określona przez zamawiającego liczba dzieci i młodzieży*) - uczestników kolonii w wieku od 8 do 16 lat z terenu Miasta Jastrzębia-Zdroju, zwanych dalej „koloniami letnimi”.

Maksymalna szacunkowa wielkość zamówienia wynosi **48** dzieci i młodzieży. Zakres ilościowy przedmiotu zamówienia jest zakresem szacunkowym, określonym przez Zamawiającego z należytą starannością. Zamawiający, pomimo dochowania należytej staranności, z uwagi na charakter prowadzonej działalności nie może zapewnić, że zrealizuje zamówienie w pełnym zakresie.

2. **Uwaga:** zaznacza się, iż w trakcie realizacji zamówienia ilość uczestników kolonii może ulec zmniejszeniu w przypadku uzasadnionej rezygnacji dziecka z uczestnictwa i braku możliwości zastąpienia go innym uczestnikiem, jednak nie więcej niż 3 uczestników w turnusie.
3. Kolonie letnie zorganizowane zostaną przez Wykonawcę w jednym dwutygodniowym turnusie w następującym terminie :

Turnus od dnia ..... do dnia .....

4. Termin realizacji całości zadania: **od 01.07.2018 r. do 31.08.2018 r.**
5. Zamawiający wymaga, aby Organizator wypoczynku dopełnił czynności, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt. 1) Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016r. (Dz.U. z 2016r. poz. 452) w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży zgodnie, z którym „Organizator wypoczynku zgłasza kuratorowi oświaty zamiar zorganizowania wypoczynku: w przypadku wypoczynku organizowanego w okresie ferii letnich oraz wiosennej przerwy świątecznej – od dnia 1 marca w roku szkolnym, w którym organizowany jest wypoczynek, jednak nie później niż na 21 dni przed terminem rozpoczęcia wypoczynku, a w przypadku organizowania półkolonii lub wypoczynku za granicą – nie później niż na 14 dni przed terminem rozpoczęcia wypoczynku”;
6. WYMAGANIA dla zamówienia :

a) Ilość i czas trwania turnusu:

- kolonie winny się odbyć, w jednym dwutygodniowym turnusie w okresie letnich wakacji szkolnych 2018 r.,
- czas trwania turnusu powinien liczyć 14 pełnych dni pobytu oraz 14 noclegów
- Zamawiający wymaga utworzenia co najmniej dwóch grup wiekowych

b) Zakwaterowanie:

- ośrodek kolonijny oddalony od głównych dróg,
- ośrodek położony nie więcej niż 1000 m od bramy wejściowej na teren ośrodka do wejścia na plażę,
- pokoje co najwyżej 6- osobowe, wyposażone w tapczany jednoosobowe (nie dopuszcza się łóżek piętrowych) , szafki nocne przy każdym łóżku, szafy, stoliki, krzesła, czystą pościel i bieliznę pościelową,
- pełny węzeł sanitarny w pokojach – umywalka, wc, prysznic z bieżącą ciepłą i zimną wodą,
- budynki murowane (w rozumieniu przepisów Prawo budowlane)
- wymagane pomieszczenie do suszenia odzieży oraz zapewniony sprzęt do prasowania,
- stołówka na terenie ośrodka,
- możliwość dogrzania budynku w chłodne dni i noce,
- teren ogrodzony, oświetlony, stale strzeżony,
- bezpłatna baza świetlicowa (ze sprawnym sprzętem audio-wizualnym), przystosowana do prowadzenia zajęć rekreacyjnych, wyposażona w sprawne urządzenia rekreacyjno-sportowe (stół do tenisa stołowego, stół bilardowy, gry planszowe i zręcznościowe),
- dostęp do boisk (piłka nożna, siatkówka, koszykówka) na terenie ośrodka, w którym zakwaterowana będzie grupa,

c) Wyżywienie:

- 4 posiłków dziennie (śniadanie, obiad, podwieczorek i kolacja), zgodnie z obowiązującymi normami żywienia Instytutu żywności i żywienia i z zasadami higieny,
- pierwszym posiłkiem jest obiado-kolacja w dniu pierwszym, ostatnim posiłkiem jest śniadanie w dniu ostatnim,
- stały dostęp do termosów z napojami podczas pobytu dzieci w ośrodku,
- w czasie podróży powrotnej zapewnienie suchego prowiantu i napojów

d) Zapewnienie całodobowej opieki doświadczonej kadry pedagogicznej posiadającej kwalifikacje zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 o systemie oświaty ( Dz. U. z 2016 poz. 1943 ) - liczba uczestników wycieczki pozostających pod opieką jednego wychowawcy nie może przekraczać 20 osób a w przypadku dzieci do 10 roku życia liczba uczestników pozostających pod opieką jednego wychowawcy nie może przekraczać 15 osób ( zgodnie z Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016r. (Dz.U. z 2016r. poz. 452) w sprawie wycieczki dzieci i młodzieży,

e) Zapewnienie całodobowej opieki medycznej (lekarz na każde wezwanie, pielęgniarka z całodobowym pobytom w ośrodku wypoczynkowym, w którym zakwaterowana będzie grupa) dla całej grupy. W przypadku zachorowania uczestnika podczas pobytu na koloniach oraz konieczności podjęcia leczenia, Wykonawca zobowiązany jest pokryć jego koszt do kwoty nie przekraczającej 200 zł.

- f) Ośrodek, w którym będzie zorganizowany wypoczynek, musi spełniać wymogi dotyczące bezpieczeństwa, ochrony przeciwpożarowej, warunków higieniczno sanitarnych oraz ochrony Środowiska określonych przepisami o ochronie przeciwpożarowej, Państwowej Inspekcji Sanitarnej i ochronie Środowiska.
- g) Organizator wypoczynku zapewnia możliwość korzystania z kąpieliska spełniającego wymogi bezpieczeństwa i czystości wody oraz opiekę ratowników podczas kąpieli. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia warunków bezpieczeństwa uczestników kolonii, a w szczególności podczas kąpieli.
- h) Program kolonii powinien obejmować zajęcia na wolnym powietrzu (pobyt nad morzem, zabawy na plaży itp.) oraz warsztaty terapeutyczne wraz ze wsparciem psychologicznym dla dzieci i młodzieży wg potrzeb.
- i) Ze względów organizacyjnych, dzieci w ramach turnusu winny być zakwaterowane w jednej miejscowości i w jednym obiekcie tj. ośrodku wypoczynkowym mogącym składać się z kilku budynków, przy czym należy pamiętać, iż każdy z budynków musi spełniać wymogi określone w § 1 ust. 6 lit b niniejszej umowy.
- j) Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone przez uczestników kolonii osobom trzecim.
- k) Wykonawca zapewni ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków każdego uczestnika kolonii na kwotę co najmniej 10 000,00 zł na czas podróży i pobytu. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu na 2 dni przed dniem rozpoczęcia kolonii potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia wraz ze wskazaniem sposobu ubiegania się o wypłatę środków.
- l) Transport na i z kolonii:
- autokar wyposażony w wc, klimatyzację z aktualnym przeglądem technicznym,
  - Zamawiający zleci dokonanie kontroli autokarów przed wyjazdem na kolonie
  - Wykonawca zleci dokonanie kontroli autokarów przed wyjazdem z kolonii
  - zapewnienia obsługi dwóch kierowców i odpowiedniej ilości wychowawców,
  - przejazd w ciągu dnia,
  - zapewnienia ubezpieczenia autokaru oraz wymaganych koncesji,
  - zapewnia w przypadku awarii autokaru zastępczego na własny koszt,
  - do grupy podczas transportu nie może być dołączona inna grupa,
  - autokar winien być podstawiony minimum 45 minut przed wyjazdem.
- m) Turystyka i rekreacja:
- należy zorganizować 2 całonocne wycieczki turystyczno-krajoznawcze, z zapewnieniem jednego gorącego posiłku oraz suchego prowiantu i soków, w tym jedną wycieczkę autokarową i jedną wycieczkę, w ramach której zorganizowany zostanie m.in. rejs statkiem. Przed zawarciem umowy wykonawca przedłoży cztery propozycje wycieczek do wyboru Zamawiającego. Program wycieczek musi być przed zawarciem umowy uzgodniony i zaakceptowany przez Zamawiającego. Wykonawca zapewni obsługę licencjonowanego przewodnika na wycieczkach oraz bezpłatny wstęp dzieci do zwiedzanych w czasie wycieczek obiektów.
  - Wykonawca zapewni uczestnikom kolonii codzienne imprezy rekreacyjno-sportowe, imprezy kulturalno-oświatowe, dyskoteki, co najmniej dwa ogniska, w tym pieczenie kiełbasek, wycieczki piesze, rowerowe po okolicy, nagrody rzeczowe oraz dyplomy dla uczestników kolonii letnich za udział w konkursach i zabawach

- n) Zamawiający poprzez swojego przedstawiciela pełniącego nadzór nad realizacją zamówienia zgodnie z umową ma prawo do:
- kontroli warunków socjalno-bytowych,
  - żądania pisemnego potwierdzenia wykonanych usług, stanowiącego podstawę do zapłaty faktury, w tym złożenie pisemnych wyjaśnień
- o) Zgodnie z art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz.U. poz. 8622 z późn. zm.), Wykonawca zobowiązany jest sprawdzić, czy nowo zatrudniane osoby sprawujące opiekę nad dziećmi w trakcie wypoczynku, nie figurują w rejestrze sprawców przestępstw na tle seksualnym. Jeżeli Wykonawca nie dopełni tego obowiązku lub zatrudni osobę, o której wie, że figuruje ona w rejestrze, narazi się na karę aresztu, ograniczenia wolności albo grzywny nie niższej niż 1 000,00 zł.

## § 2

1. Wykonawca dostarczy zamawiającemu karty kolonijne w terminie do 7 dni po podpisaniu umowy.
2. Do obowiązków zamawiającego należy:
  - 1) Przekazanie wykonawcy listy uczestników kolonii letnich na co najmniej 14 dni przed rozpoczęciem turnusu wg załącznika nr 1 do niniejszej umowy
  - 2) Przekazanie Wykonawcy kart kolonijnych uczestników kolonii letnich w terminie do 7 dni przed rozpoczęciem turnusu.

## § 3

1. Zamawiający zastrzega sobie w każdym czasie prawo kontroli zgodności oferowanego obiektu (miejsca wykonywania usługi) i porównania jego zgodności z opisem przedmiotu zamówienia, niniejszą umową oraz ze złożoną ofertą, a Wykonawca niezwłocznie umożliwi Zamawiającemu wykonanie powyższej kontroli, w tym prawo przeglądania dokumentów i wstępu do pomieszczeń ośrodka wypoczynkowego oraz stołówki.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo dzieci i młodzieży, niezależnie od odpowiedzialności innych osób.
3. Wykonawca zobowiązuje się prowadzić niezbędną i wymaganą przez obowiązujące przepisy dokumentację merytoryczną w szczególności listy obecności uczestników kolonii, dzienniki zajęć.
4. W terminie 7 dni przed rozpoczęciem turnusu, wykonawca zobowiązany jest do podania Zamawiającemu listy opiekunów uczestników kolonii letnich w tym kierownika kolonii tj: wychowawców i pedagogów, kierownika posiadających kwalifikacje zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 o systemie oświaty ( Dz. U. z 2016 poz. 1943 ) w ilości wymaganej przepisami zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016r. (Dz.U. z 2016r. poz. 452) - wg załącznika nr 2 do niniejszej umowy.

## § 4

1. Osobą odpowiedzialną za realizację niniejszej umowy ze strony Wykonawcy jest **Pan/Pani.....**
2. Osobą odpowiedzialną za realizację niniejszej umowy ze strony Zamawiającego jest.....

## § 5

1. Cena brutto skierowania 1 dziecka na dwutygodniowy turnus w ramach kolonii letnich wraz z transportem w obie strony wynosi: ..... **zł.**
2. Całkowity koszt umowy nie może przekroczyć kwoty: ..... **zł ( słownie: ..... ).**

3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmniejszenia ilości dzieci i młodzieży – uczestników kolonii letnich, natomiast rozliczenie pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą nastąpi na podstawie faktycznie stwierdzonej liczby uczestników kolonii letnich.
4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość nie wykorzystania w całości kwoty, o której mowa w ust. 2.
5. Wykonawca oświadcza, iż w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 4 nie będzie miał wobec Zamawiającego żadnych roszczeń.

#### § 6

1. Wynagrodzenie za organizację kolonii letnich dla dzieci i młodzieży płatne będzie przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy, po zakończonym turnusie, na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę, w terminie do 14 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu faktury.
2. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury jest zaakceptowanie przez Zamawiającego bez zastrzeżeń listy uczestników kolonii letnich wg załącznika nr 1 do niniejszej umowy, po zakończeniu turnusu.
3. Wynagrodzenie płatne będzie na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w przedłożonej fakturze VAT.

Dział: 854 Rozdział: 85412 Paragraf: 4300

#### **Faktury wystawiane na jednostkę powinny określać nabywcę w poniższy sposób:**

##### **Nabywca:**

***Jastrzębie-Zdrój – Miasto na prawach powiatu***

***Al. J. Piłsudskiego 60***

***44-335 Jastrzębie-Zdrój***

***NIP: 633-221-66-15***

##### **Odbiorca:**

***Ośrodek Pomocy Społecznej***

***44-335 Jastrzębie-Zdrój, ul. Opolska 9***

#### § 7

1. Strony niniejszej umowy ustalają następujące zasady zapłaty kar umownych:
  - a) zamawiający zapłaci wykonawcy karę umowną w razie:
    - odstąpienia od niniejszej umowy przez wykonawcę wskutek okoliczności, za które odpowiada zamawiający – w wysokości 30 % całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w §5 ust. 2 niniejszej umowy
  - b) wykonawca zapłaci zamawiającemu kary umowne w razie:
    - odstąpienia od niniejszej umowy przez zamawiającego lub przez wykonawcę wskutek okoliczności, za które odpowiada wykonawca w wysokości 30 % całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w §5 ust. 2 niniejszej umowy
    - zwłoki w zorganizowaniu kolonii letnich – w wysokości 0,9 % całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w §5 ust. 2 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki.
    - w razie zakwaterowania dzieci w innym ośrodku, który nie spełnia warunków określonych w umowie – w wysokości 10% całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w §5 ust. 2 niniejszej umowy
    - w razie stwierdzenia braku boiska i bazy świetlicowej na terenie ośrodka – w wysokości 10% całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w §5 ust. 2 niniejszej umowy,

- w razie nie spełnienia warunków dotyczących wyposażenia pokoi w tapczany jednoosobowe (bez łóżek piętrowych) – 1% ceny określonej w §5 ust. 1 niniejszej umowy od każdej osoby, której nie zagwarantowano odpowiedniego łóżka i liczby osobodni turnusu w którym nie zapewniono odpowiednich łóżek
  - w razie braku pełnego węzła sanitarnego w pokojach – 1% ceny określonej w §5 ust. 1 niniejszej umowy od każdej osoby, której nie zagwarantowano węzła sanitarnego w pokoju i liczby osobodni turnusu w którym nie zapewniono węzła sanitarnego w pokoju,
  - w przypadku nie zapewnienia 4 posiłków dziennie – 1% ceny określonej w §5 ust. 1 niniejszej umowy od każdej osoby, za każdy nie zapewniony posiłek
  - nie zapewnienie kadry pedagogicznej posiadającej kwalifikacje zgodne z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 o systemie oświaty ( Dz. U. z 2016 poz. 1943 ) - 5% całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 2 niniejszej umowy,
  - niezapewnienia właściwej opieki medycznej, tj. ( brak zapewnionej całodobowej opieki medycznej - lekarza na każde wezwanie oraz pielęgniarki z całodobowym pobytem w ośrodku wypoczynkowym, w którym zakwaterowana była grupa ) - w wysokości 5% całkowitego kosztu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 2 niniejszej umowy,
  - niewykonanie lub nienależyte wykonanie innych obowiązków określonych w § 1 niniejszej umowy – w wys. 1% ceny określonej w §5 ust. 2 niniejszej umowy,
  - nieumożliwienie kontroli, o której mowa w określonej w § 3 ust. 1 umowy – w wys. 10% ceny określonej w §5 ust. 2 niniejszej umowy,
2. Zamawiający może dochodzić od Wykonawcy, jak również Wykonawca od Zamawiającego odszkodowania w pełnej wysokości w razie wyrządzenia przez Wykonawcę lub Zamawiającego szkód w wysokości przewyższającej zastrzeżone kary umowne, na ogólnych zasadach wynikających z przepisów Kodeksu Cywilnego.

## § 8

Strony zastrzegają sobie możliwość zmiany niniejszej umowy w szczególności w zakresie:

- 1) osoby pełniące obowiązki kierownika placówki w przypadku, jeżeli wskazana w osoba nie może pełnić swoich obowiązków ze względu na zaistnienie okoliczności, których nie można było przewidzieć. W takiej sytuacji wykonawca niezwłocznie informuje zamawiającego o tym fakcie, wskazując inną osobę z imienia i nazwiska, posiadającą kwalifikacje zgodne z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 o systemie oświaty ( Dz. U. z 2016 poz. 1943 ),
- 2) kadry pedagogicznej wykazanej w załączniku nr 2 do niniejszej umowy w przypadku, jeżeli wskazane osoby nie mogą pełnić swoich obowiązków ze względu na zaistnienie okoliczności, których nie można było przewidzieć. W takiej sytuacji wykonawca niezwłocznie informuje zamawiającego o tym fakcie, wskazując inne osoby z imienia i nazwiska, posiadające kwalifikacje zgodne z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 o systemie oświaty ( Dz. U. z 2016 poz. 1943 ).

## § 9

1. Zamawiający oprócz przypadków wymienionych w przepisach Kodeksu Cywilnego może odstąpić od umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
2. W przypadku niewykonywania lub nienależytego wykonywania niniejszej umowy przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo rozwiązać niniejszą umowę w terminie natychmiastowym. W takim przypadku Zamawiający nie zapłaci Wykonawcy wynagrodzenia,

a Wykonawca nie ma do Zamawiającego roszczeń odszkodowawczych, ani roszczeń z tytułu zwrotu poniesionych przez Wykonawcę kosztów.

#### § 10

1. Na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922, z późn. zm.), Zamawiający zleca Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych klientów Zamawiającego, którzy będą kierowani na kolonie, w zakresie utrwalania, przechowywania opracowywania. Przetwarzanie danych osobowych dotyczy danych koniecznych do identyfikacji ww. osób.
2. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja umowy, tj. organizacja kolonii letnich dla dzieci i młodzieży szkolnej oraz rozliczenie finansowe umowy.
3. Ze strony Wykonawcy do przetwarzania danych dopuszczone mogą być jedynie osoby, które uzyskały imienne upoważnienie zgodnie z art. 37 ustawy o ochronie danych osobowych, po podpisaniu oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, do których osoby te uzyskają dostęp w związku z wykonywaniem umowy. Imienne upoważnienia, o których mowa powyżej wydane będą przez Wykonawcę.
4. Wykonawca przed przystąpieniem do przetwarzania danych osobowych zobowiązany jest do podjęcia środków, o których mowa w art. 36 - 39 ustawy o ochronie danych osobowych, zabezpieczających zbiór danych, oraz spełnić wymagania określone w przepisach, o których mowa w art. 39a ustawy o ochronie danych osobowych. W szczególności Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać informacji, że dana osoba jest klientem Zamawiającego.
5. Wykonawca odpowiada względem Zamawiającego oraz osób trzecich za szkody jakie powstaną na skutek niezgodnego z przepisami lub umową przetwarzania danych osobowych.

#### § 11

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. W razie powstania sporu w związku z realizacją niniejszej umowy Sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego

#### § 12

Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron umowy.

Zamawiający

Wykonawca

### Lista uczestników kolonii letnich

Lp	Imię i nazwisko uczestnika kolonii letnich	Wiek uczestnika kolonii letnich	Adres	Pesel	Uwagi

.....  
(podpis wykonawcy)

.....  
(podpis zamawiającego)



.....  
(pieczęć wykonawcy)

## WYKAZ OPIEKUNÓW UCZESTNIKÓW KOLONII LETNICH W TYM KIEROWNIKA KOLONII

<i>Imię, Nazwisko</i>	<i>Kwalifikacje kadry pedagogicznej niezbędne do sprawowania opieki nad dziećmi</i>	<i>Zakres wykonywanych czynności</i>

.....  
Podpis i pieczęć osoby /osób/  
uprawnionych do występowania w imieniu Wykonawcy

Akceptacja Zamawiającego

..... data.....